



JEDILNIK - SPEISEPLAN

teden/Woche 2018-50

MLADINSKI DOM/JUGENDHEIM
VRTEC/KIGA "SONCE" - HORT/VARSTVO ABCČ

PONEDELJEK/MONTAG		10.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kruh z maslom in s sirom, sadje, čaj - Butterbrot mit Käse, Obst, Tee		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	juha s pirovimi žličniki - Dinkelockerlsuppe		A,C,G,L
	piščanec na žaru z džuveč rižem, - Grillhendl mit Djuveč Reis,		
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	jogurt - Joghurt		G
Večerja - Abendessen:	rezanci po kitajsko - Nudelpfanne chinesisich		A,C,F
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
TOREK/DIENSTAG		11.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	polnozrnati kruh z maslom in zelenjavo, sadje, čaj - Vollkornbrot mit Butter und Gemüse, Obst, Tee		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	brokolijeva kremna juha - Broccolicremesuppe		G,L
	polnjena ali pečena paprika s pirejem - Paprika gefüllt oder gegrillt mit Püree		A,C,G,L
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	indijanček - Indianerkrapfen		A,C,F,G
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	polnozrnati kruh z maslom in zelenjavo - Vollkornbrot mit Butter und Gemüse		A,F,G
Večerja - Abendessen:	kebab - Kebab		A,F,G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
SREDA/MITTWOCH		12.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	žemlja z maslom in s klobaso - Buttersemmel mit Wurst		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	lečna juha - Linsensuppe		L
	polnozrnata pica - Vollkornpizza		A,G
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	sadje - Obst		
Večerja - Abendessen:	palačinke z marmelado ali s skuto - Palatschinken mit Marmelade oder Topfen		A,C,G
	kompot - Kompott		
	voda - Wasser		
ČETRTEK/DONNERSTAG		13.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,F,G,M
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kruh z maslom in marmelado, sadje, čaj - Butterbrot mit Marmelade, Obst, Tee		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	juha z zlatimi kroglicami - Backerbsensuppe		A,C,G,L
	krompirjevo testena ponev - Grenadiermarsch		A,M
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	kruh z maslom in s tuninim namazom - Butterbrot mit Thunfischaufstrich		A,D,F,G
Večerja - Abendessen:	ražnjiči s slanim kuhanim krompirjem in ajvarjem - Ražnjiči mit Salzkartoffeln und Ajvar		
	solatni bar - Salatbuffet		G,M,O
	voda - Wasser		
PETEK/FREITAG		14.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet		A,C,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	jogurt s sadno-žitno kašo, sadje, čaj - Müslijoghurt, Obst, Tee		A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	cvetačna kremna juha - Karfiolcremesuppe		G,L
	carski praženec - Kaiserschmarrn		A,C,G
	čežana - Apfelmus		
	voda - Wasser		
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	jabolka - Äpfel		
Večerja - Abendessen..	mrzla malica - Lunchpaket		A,F,G
NEDELJA/SONNTAG		16.12.2018	ALERGENI ALLERGENE
Večerja - Abendessen:	bernske klobase z belim kruhom, ajvarjem in gorčico - Bernerwürstel mit Weißbrot, Ajvar und Senf		A,G,M
	voda - Wasser		

ALERGENI /ALLERGENE - LEGENDA/LEGENDE:

A=glutenhaltiges Getreide/žito, ki vsebuje gluten, B=Krebstiere/raki, C=Eier/jajca, D=Fisch/ribe, E=Erdnuss/arašidi, F=Soja/soja, G=Milch oder Laktose/mleko ali laktoza, H=Schalenfrüchte/oreški, L=Sellerie/listna zelena, M=Senf/gorčica, N=Sesam/sesamovo seme, O=Sulfiti/sulfiti, P=Lupinen/volčji bob, R=Weichtiere/mehkužci
 OPOZORILO: Kljub skrbni pripravi jedilni ne moremo povsem izključiti, da ne bi bili v njih sledovi tistih alergenih snovi, ki niso izrecno navedene v za to izdelani rubriki!
 HINWEIS: Trotz sorgfältiger Herstellung der Speisen, können Spuren von allergenen Stoffen, die nicht ausdrücklich angeführt sind, nicht ausgeschlossen werden.

PRIPOMBE: Kratkoročne spremembe so možne!
ANMERKUNGEN: Kurzfristige Änderungen sind möglich!

Želimo vam dober tek!
 Wir wünschen guten Appetit!
 Kuhinjsko osebje - das Küchenteam

